

Голубева Елена Валериевна, Голубева Ирина Валериевна, Сафронова Дарья Андреевна

КОНЦЕПТ "ПРОСЬБА" В ДЕТСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА

Статья посвящена выяснению специфики детской языковой картины мира на материале одного из ключевых концептов русской языковой картины мира - концепта "просьба", являющегося именем соответствующего этикетного речевого жанра. Работа выполнена на основе проведенного ассоциативного эксперимента и сопоставления с данными, полученными при анализе речи взрослых носителей языка.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/11-1/30.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 11(65): в 3-х ч. Ч. 1. С. 104-109. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/11-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

8. **Краткий словарь литературоведческих терминов** / сост. Тимофеев Л. И., Тураев С. В. М.: Просвещение, 1985. 312 с.
9. **Лосев А. Ф.** Философия. Мифология. Культура. М.: Мысль, 1991. 527 с.
10. **Лотман Ю. М.** Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства (XVIII – начало XIX века). СПб., 1994. 399 с.
11. **Манн Ю. В.** Диалектика художественного образа. М.: Советский писатель, 1987. 320 с.
12. **Мезенин С. М.** Образность как лингвистическая категория // Вопросы языкознания. М.: Наука, 1983. № 6. С. 48-57.
13. **Мухонкин М. Ш.** Литературные портреты в прозе М. Горького 1890 – 1920-х гг.: дисс. ... к. филол. н. М., 2007. 172 с.
14. **Сивова О. В.** Образ женщины в поэзии Серебряного века (этико-эстетический анализ): дисс. ... к. филос. н. Саранск, 2002. 163 с.
15. **Тусичишный А. П., Халикова Н. В.** Образность русской классической прозы. М.: Флинта, 2013. 133 с.
16. **Ушаков Д. Н.** Толковый словарь русского языка. М.: Альта-Принт, 2005. 1216 с.
17. **Хайруллина Д. М.** Образ женщины в русской и татарской литературе 1890-1917 гг. (на примере творчества Г. Исхаки и М. Горького): дисс. ... к. филол. н. Уфа, 2005. 222 с.
18. **Хван А. А.** Метафизика любви в произведениях А. И. Куприна и И. А. Бунина: дисс. ... к. филол. н. М., 2002. 164 с.
19. **Храпченко М. Б.** Горизонты художественного образа. М.: Художественная литература, 1986. 439 с.
20. **Чернец Л. В., Хализев В. Е.** Литературоведение. Литературное произведение: основные понятия и термины [Электронный ресурс] / под. ред. Л. В. Чернец. URL: http://taviak.ru/distance/wp-content/uploads/2014/obsheobrazovatelnye_distipliny/Literatura/Chernec.pdf (дата обращения: 11.05.2015).

THE CATEGORY “LITERARY FEMALE IMAGE” IN LINGUISTICS AND LITERARY CRITICISM

Golovina Elena Viktorovna, Ph. D. in Philology
Orenburg State University
Gol114@yandex.ru

The present article considers the categories “literary / literary female image” as complex notions that are applied both in linguistics and literary criticism. The author of the article analyzes the various dictionary definitions of the notion under consideration. An overview of the Russian researchers’ theoretical works on this issue is also provided and the author’s distinctive features of these notions are identified.

Key words and phrases: linguistics; literary criticism; category; image; literary image; definition; female image; literary detail.

УДК 8;81:572

Статья посвящена выяснению специфики детской языковой картины мира на материале одного из ключевых концептов русской языковой картины мира – концепта «просьба», являющегося именем соответствующего этикетного речевого жанра. Работа выполнена на основе проведенного ассоциативного эксперимента и сопоставления с данными, полученными при анализе речи взрослых носителей языка.

Ключевые слова и фразы: языковая картина мира; концепт; младший школьник; просьба; ассоциативный эксперимент.

Голубева Елена Валериевна, к. психол. н.
Южный федеральный университет
ev_golubeva@mail.ru

Голубева Ирина Валериевна, д. филол. н.
Сафронова Дарья Андреевна
Таганрогский институт имени А. П. Чехова (филиал)
Ростовского государственного экономического университета (РИНХ)
golubevairinaa@gmail.com; daria.safronova@mail.ru

КОНЦЕПТ «ПРОСЬБА» В ДЕТСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА

В современных лингвистических исследованиях (работы Ю. Д. Апресяна, Н. Д. Арутюновой, А. П. Бабушкина, Г. В. Колшанского, Ю. С. Степанова и других ученых) под языковой картиной мира в самом общем виде понимается исторически сложившаяся в сознании определенного языкового коллектива и отраженная в языке система представлений об окружающем мире. Картина мира является отражением целостного восприятия внешнего мира определенным типом человеческого сознания (индивидуальным, коллективным обыденным, коллективным научным). В последнее время благодаря активному развитию онтолингвистики принято говорить о существовании еще одного типа сознания – детского, представляющего особую «точку зрения» на мир.

По мнению Н. Л. Тухарели, «ребенок – это особый тип языковой личности, формирующий свой, особый взгляд на мир и на себя в этом мире. Образ мира, запечатленный в языке детей, во многом отличается от “картины мира” взрослых носителей языкового сознания, что объясняется свойствами мышления детей, своеобразием их мироощущения и мировосприятия» [6, с. 316].

Вопрос о существовании детской языковой картины мира пока является дискуссионным в современной лингвистике, нет и единого термина для обозначения этого феномена (в работах В. В. Абраменковой,

М. Я. Добря, М. Л. Кусовой, Е. Ю. Никитиной, Е. В. Тарасенко, Г. А. Шипова используются термины «детская языковая картина мира», «языковая картина мира ребенка», «детское мирознание» и др.). Ученые считают, что детская языковая картина мира «отражает при помощи единиц языка определенный способ восприятия, постижения, осмысления окружающего мира в соответствии с возрастом и опытом ребенка. Овладевая языком, ребенок усваивает традиции и ценности национальной культуры, формирует собственный взгляд на мир» [3, с. 16].

Язык оказывает существенное влияние на развитие мышления человека, формирует его мировоззрение, позволяет присвоить себе накопленные и хранящиеся в языке знания и опыт предшествующих поколений. Это «присваивание», прежде всего, происходит путем освоения концептов.

На сегодняшний день ученые еще не пришли к единому мнению по поводу сущности концепта, не дали этому феномену однозначного толкования, не определили место концепта в ряду смежных явлений. Концепт называют «операционной единицей мысли», «квантом переживаемого знания», «глобальной мыслительной единицей», «понятием, погруженным в культуру» и т.д.

Наиболее общий взгляд на концепт как на многоплановое явление содержится, на наш взгляд, в работах Ю. С. Степанова, который под концептом понимает глобальную, многомерную единицу ментального уровня, обладающую следующими признаками:

- структурированностью;
- историчностью;
- широкой экстенциональностью;
- неоднородностью содержания, в том числе включением объективных и субъективных аспектов;
- разнообразием типов знаковых репрезентаций [4, с. 42-67].

А. Д. Шмелев, А. А. Зализняк, И. Б. Левонтина к ведущим идеям для русской языковой картины мира относят высокую требовательность в человеческих отношениях, а концепт «просьба», выражающий эту идею (наряду с концептами «друг», «общение», «отношения», «попрек», «обида», «родной», «разлука», «соскучиться»), считают одним из ключевых концептов [7].

В «Словаре русского речевого этикета» А. Г. Балакая в разделе «Просьба. Приглашение. Предложение. Совет» приводится 543 слова и устойчивых выражения. Между названными речевыми жанрами не всегда можно провести четкую границу. Если выражения «большая просьба к Вам», «Вам не трудно (сделать что-л.)?», «добром прошу» и т.п. легко квалифицировать как репрезентации просьбы, то выражения «заглядывайте (к нам)», «не будем об этом», «не уходите» [1, с. 613-621] в зависимости от контекста, от интонации, от общей ориентированности результата речевого действия (по Н. И. Формановской) на «я» и на «ты» могут быть квалифицированы и как просьба, и как приглашение, предложение, совет.

Несмотря на особую культурную значимость и социальную важность, концепт «просьба» исследован пока еще очень мало. Прежде всего, ученых интересует национальная специфика выражения просьбы в русском языке в сравнении с другими языками в аспекте национального коммуникативного поведения (труды Е. В. Бойчук, А. В. Павловой, Е. В. Румянцевой и др.), а также лингвометодический аспект в исследовании просьбы как ведущего этикетного речевого жанра (работы Н. И. Формановской, А. С. Киселевой, Д. А. Сафроновой и др.). Однако к реализации концепта «просьба» в детской языковой картине мира внимания исследователей пока не привлекалось.

Концепт «просьба» обладает сложной полевой структурой, единой модели этого концепта пока не построено. Ядро концепта (имя концепта) представляет собой лексема «просьба».

ПРОСЬБА, -ы, ж. 1. Обращение к кому-н., призывающее удовлетворить какие-н. нужды, желания. *Обратиться с просьбой. Невыполнимая п.* 2. То же, что прошение (устар.). *Подать просьбу* [2, с. 623].

Целостное поле концепта невозможно построить без обращения к данным ассоциативного эксперимента. С целью выяснения специфики представленности концепта «просьба» в детской языковой картине мира нами был проведен ассоциативный эксперимент среди учащихся начальных классов (2-4 классов) школ г. Таганрога и его результаты сопоставлены с аналогичными данными, полученными в ходе анализа речи взрослых носителей языка (будущих учителей, студентов 3-4 курсов Таганрогского института имени А. П. Чехова).

Ассоциативный эксперимент помогает выявить актуальное содержание концепта, описать его интерпретационное поле и проверить все выявленные при исследовании логическими методами компоненты и слои концепта на их бытийность – реальное присутствие в сознании народа [5, с. 92].

От взрослых носителей языка получено 130 анкет, где содержится 168 реакций на слово-стимул «просьба». Минимальное количество реакций – 1, максимальное количество реакций – 12. Среднее количество реакций – 4,4 слова.

Среди полученных реакций 72% ответов представляют собой имена существительные, 11,9% – глаголы, 6% – имена прилагательные, 4,1% – слова других частей речи и 6% представляют собой словосочетания и предложения.

Наиболее популярные ответы: *помощь* (16,1% от всех реакций), *одолжение* (3,8%), *просить* (3,3%), *прошение* (3,1%), *поддержка* и *желание* (по 2,6%).

17,6% реакций являются единичными, часть из них представляет собой редкие ассоциации (*граница, закон, стресс* и т.д.).

В ходе ассоциативного эксперимента было проанкетировано 102 младших школьника. Получено 70 реакций на слово-стимул «просьба». Минимальное количество реакций – 1, максимальное – 27. Среднее количество реакций – 2,9 слова.

Среди полученных реакций 75,7% ответов являются именами существительными, 17,1% – глаголами, 2,9% – словами других частей речи, а 4,3% представляют собой словосочетания и предложения.

Наиболее популярные ответы: *просить* (17,5% от всех реакций); *помощь* (9,8%); *желание* (6,7%); *пожалуйста* (5%); *помогать и обращение* (по 4%).

42,8% реакций являются единичными, часть из них представляет собой редкие ассоциации (*воззвание, злость, служба* и т.д.).

Для сопоставления частот использования в ассоциативном эксперименте разных категорий младшими школьниками и взрослыми воспользуемся методами статистической обработки данных.

Исключим из рассмотрения те категории, которые встречаются только в ответах младших школьников или только в ответах взрослых. Категории, встречающиеся в ответах обеих групп, внесем в Таблицу 1 в колонку «Категории». Частоту, с которой они встречаются в выборке младших школьников, внесем в колонку 2 и обозначим ее $f_{3, \text{мш}}$. Частоту, с которой эти категории встречаются в выборке взрослых, внесем в колонку 3 и обозначим ее $f_{3, \text{в}}$.

Для проведения статистического анализа воспользуемся критерием χ^2 - Пирсона, который позволяет определить, с одинаковой ли частотой встречаются разные значения признака в двух эмпирических распределениях.

Выдвинем статистические гипотезы.

H_0 : Эмпирическое распределение частот встречаемости категорий в выборке младших школьников не отличается от эмпирического распределения частот встречаемости категорий в выборке взрослых.

H_1 : Эмпирическое распределение частот встречаемости категорий в выборке младших школьников отличается от эмпирического распределения частот встречаемости категорий в выборке взрослых.

Выполним операции, соответствующие алгоритму расчета критерия χ^2 - Пирсона, и внесем полученные данные в колонки Таблицы 1.

Рассчитанное эмпирическое значение критерия χ^2 - Пирсона равно 106,9. Сопоставим его с критическими значениями, определив степень свободы по формуле:

$$v = (k-1) \cdot (c-1),$$

где k – количество разрядов признака,

а c – количество сравниваемых распределений.

В нашем случае $v = 33$, для которого критические значения $\chi^2(0,05) = 47,4$ и $\chi^2(0,01) = 54,8$. В нашем случае эмпирическое значение критерия превышает критическое $\chi^2(0,01) = 54,8$, поэтому принимается гипотеза H_1 о том, что эмпирическое распределение частот встречаемости категорий в выборке младших школьников отличается от эмпирического распределения частот встречаемости категорий в выборке взрослых.

Таблица 1.

Статистический анализ распределений ответов респондентов

Категории	$f_{3, \text{мш}}$	$f_{3, \text{в}}$	$f_{3, \text{мш}} + f_{3, \text{в}}$	$f_{\text{Г, мш}}$	$f_{\text{Г, в}}$	$f_{3, \text{мш}} - f_{\text{Г, мш}}$	$f_{3, \text{в}} - f_{\text{Г, в}}$	$(f_{3, \text{мш}} - f_{\text{Г, мш}})^2$	$(f_{3, \text{в}} - f_{\text{Г, в}})^2$	$(f_{3, \text{мш}} - f_{\text{Г, мш}})^2 / f_{\text{Г, мш}}$	$(f_{3, \text{в}} - f_{\text{Г, в}})^2 / f_{\text{Г, в}}$
Беда	2	1	3	1,1	1,9	0,9	-0,9	0,7	0,7	0,6	0,4
Вежливость	1	5	6	2,3	3,7	-1,3	1,3	1,7	1,7	0,7	0,4
Вопрос	5	6	11	4,2	6,8	0,8	-0,8	0,6	0,6	0,2	0,1
Выгода	1	5	6	2,3	3,7	-1,3	1,3	1,7	1,7	0,7	0,4
Выполнение	1	10	11	4,2	6,8	-3,2	3,2	10,2	10,2	2,4	1,5
Дать	4	1	5	1,9	3,1	2,1	-2,1	4,4	4,4	2,3	1,4
Дело	2	8	10	3,8	6,2	-1,8	1,8	3,3	3,3	0,9	0,5
Доброта	1	8	9	3,4	5,6	-2,4	2,4	5,9	5,9	1,7	1,1
Доверчивость	2	1	3	1,1	1,9	0,9	-0,9	0,7	0,7	0,6	0,4
Желание	20	15	35	13,3	21,7	6,7	-6,7	44,3	44,3	3,3	2,0
Запрос	2	1	3	1,1	1,9	0,9	-0,9	0,7	0,7	0,6	0,4
Любовь	1	1	2	0,8	1,2	0,2	-0,2	0,1	0,1	0,1	0,0
Мнение	1	1	2	0,8	1,2	0,2	-0,2	0,1	0,1	0,1	0,0
Молитва	3	1	4	1,5	2,5	1,5	-1,5	2,2	2,2	1,4	0,9
Мольба	3	2	5	1,9	3,1	1,1	-1,1	1,2	1,2	0,6	0,4
Нужда	1	9	10	3,8	6,2	-2,8	2,8	7,9	7,9	2,1	1,3
Одолжение	5	22	27	10,3	16,7	-5,3	5,3	28,1	28,1	2,7	1,7
Отказ	2	2	4	1,5	2,5	0,5	-0,5	0,2	0,2	0,1	0,1
Поддержка	2	15	17	6,5	10,5	-4,5	4,5	20,1	20,1	3,1	1,9
Пожелание	1	8	9	3,4	5,6	-2,4	2,4	5,9	5,9	1,7	1,1
Помогать	12	8	20	7,6	12,4	4,4	-4,4	19,1	19,1	2,5	1,5
Помощь	29	93	122	46,5	75,5	-17,5	17,5	307,1	307,1	6,6	4,1
Поручение	1	4	5	1,9	3,1	-0,9	0,9	0,8	0,8	0,4	0,3
Призыв	2	2	4	1,5	2,5	0,5	-0,5	0,2	0,2	0,1	0,1
Проблема	1	3	4	1,5	2,5	-0,5	0,5	0,3	0,3	0,2	0,1

Категории	$f_{\text{МШ}}$	$f_{\text{В}}$	$f_{\text{МШ}} + f_{\text{В}}$	$f_{\text{МШ}}$	$f_{\text{В}}$	$f_{\text{МШ}} - f_{\text{В}}$	$f_{\text{В}} - f_{\text{МШ}}$	$(f_{\text{МШ}} - f_{\text{В}})^2$	$(f_{\text{В}} - f_{\text{МШ}})^2$	$(f_{\text{МШ}} - f_{\text{В}}) / f_{\text{МШ}}$	$(f_{\text{В}} - f_{\text{МШ}}) / f_{\text{В}}$
Просить	52	19	71	27,1	43,9	24,9	-24,9	621,2	621,2	22,9	14,1
Прошение	7	18	25	9,5	15,5	-2,5	2,5	6,4	6,4	0,7	0,4
Семья	2	1	3	1,1	1,9	0,9	-0,9	0,7	0,7	0,6	0,4
Спасибо	4	1	5	1,9	3,1	2,1	-2,1	4,4	4,4	2,3	1,4
Требование	5	3	8	3,1	4,9	1,9	-1,9	3,8	3,8	1,2	0,8
Уговаривать	1	1	2	0,8	1,2	0,2	-0,2	0,1	0,1	0,1	0,0
Умолять	1	2	3	1,1	1,9	-0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Услуга	2	12	14	5,3	8,7	-3,3	3,3	11,1	11,1	2,1	1,3
Человек	1	3	4	1,5	2,5	-0,5	0,5	0,3	0,3	0,2	0,1
Σ	180	292	472							$\Sigma = 106,9$	

Приведем категории, которые встречаются только в ответах младших школьников (Таблица 2) или только в ответах взрослых (Таблица 3).

Таблица 2.

Ассоциативные реакции, встретившиеся только в ответах младших школьников

Категории, частота	Категории, частота
Благодарю – 2	Надобность – 1
Благодарительность – 1	Обращение – 12
Будьте добры – 4	Пожалуйста – 15
Воззвание – 1	Помогите мне, пожалуйста – 2
Выручить – 1	Прощение – 7
Дозволять – 2	Сделать – 9
Друзья – 2	Сделайте милость – 2
Жалоба – 2	Слезы – 1
Задача – 1	Служба – 1
Заявка – 4	Спасение – 1
Заявление – 7	Старание – 2
Злость – 1	Счастье – 1
Извольте – 6	Терпение – 1
Клянчить – 1	Удача – 1
Мечта – 11	Упрашивание – 5
Милость – 3	Ходатайство – 1
Мнение – 1	Хотеть – 3
Мысль – 1	Челобитная – 1

Таблица 3.

Ассоциативные реакции, встретившиеся только в ответах взрослых

Категории, частота	Категории, частота
Бартер -1	Общение – 1
Безвозмездная – 1	Обязанность – 4
Беседа – 1	Обязательное выполнение – 1
Благодарность – 4	Одолжить – 1
Важная – 1	Оказать – 1
Вежливая – 2	Ответ – 2
Взаимость – 2	Ответственность – 9
Взаимовыручка – 13	Отдача – 1
Взаимодействие – 3	Отзывчивость – 3
Взаимопомощь – 6	Отношения – 3
Взаимопонимание – 2	Отчаяние – 1
Внимание – 2	Передача информации – 1
Возможность – 1	План – 1
Вознаграждение – 2	Побуждение – 1
Волеизъявление – 1	Подготовка – 1
Воспользоваться – 1	Поддержка – 15
Время – 1	Пожелание – 8
Всегда – 1	Поиск – 1

Категории, частота	Категории, частота
Всем – 1	Польза – 1
Выполнить – 2	Помогать – 8
Выпрашивание – 1	Понимание – 7
Выручить – 5	Посильная – 1
Граница – 1	Поступок – 1
Грубая – 1	Потребность – 4
Грустные глаза – 1	Предложение – 4
Дар – 1	Препятствия – 1
Действие – 4	Приказ – 4
Делать – 7	Приказывать – 2
Деньги – 4	Принести – 1
Деятельность – 1	Принуждение – 1
Добро – 6	Приятель – 1
Добровольно – 1	Протянуть руку помощи – 2
Добровольность – 1	Работа – 4
Добродетель – 1	Разговор – 1
Доброе дело – 1	Рассказать – 1
Доброжелательность – 1	Результат – 1
Доверие – 8	Рекомендация – 1
Доверять – 1	Решение – 2
Долг – 2	Родители – 1
Друг – 12	Садиться на шею – 1
Дружба – 10	Самоотдача – 1
Душа – 1	Семья – 1
Желание – 15	Серьезная – 1
Жест – 2	Сила воли – 1
Забрать – 1	Собственное желание – 1
Зависимость – 1	Совесть – 1
Зависимость от другого – 1	Совет – 6
Задание – 8	Согласие – 1
Заемствование – 1	Содействие – 2
Закон – 1	Сострадание – 1
Значимость – 1	Сотрудничество – 2
Информация – 1	Сочувствие – 3
Корысть – 1	Спросить – 1
Маленькая – 1	Стресс – 1
Мотив – 1	Товарищество – 1
Мотивация – 1	Толерантность – 1
Надежда – 1	Тон – 1
Надо – 1	Трудная – 1
Наказ – 1	Трудности – 2
Не бросать в беде – 1	Уважение – 2
Необходимо – 1	Уверенность – 1
Необходимость – 5	Указание – 1
Неопытная – 1	Указывать – 1
Неотложная – 1	Управлять – 1
Неприятность – 1	Упрашивать – 2
Неудобно – 1	Уступка – 3
Обдумывание – 1	Участие – 4
Обещание – 2	Цель – 1
Обращение – 6	Ценности – 1
Обстоятельства – 1	Человек – 3

Рассмотрим, в чем заключаются различия в реализации концепта «просьба» у взрослых и детей на качественном уровне.

Для взрослых участников эксперимента характерен более интенсивный процесс ассоциирования (среднее количество реакций – 4,4 слова), связанный с концептом «просьба», обусловленный их более богатым словарным запасом по сравнению с детьми (среднее количество реакций – 2,9 слова). Однако у некоторых детей в нашем исследовании продуктивность ассоциирования значительно (более чем в 2 раза) превышает даже наиболее высокий результат взрослого человека (максимальное количество реакций 27 и 12 соответственно). Это может быть вызвано как индивидуальными речемыслительными способностями ребенка, так и его состоянием тревоги, расторможенности в экспериментальной ситуации, которую ребенок может воспринимать как проверку его знаний и умений.

Можно отметить, что доли одних и тех же частей речи в ассоциациях взрослых и детей примерно одинаковы: на первом месте у одной и другой группы респондентов стоят существительные, а на втором – глаголы.

Следовательно, морфологическая репрезентация концепта «просьба» у детей приближается по своим характеристикам к таковой у взрослых. При этом обращает на себя внимание тот факт, что у опрошенных детей в ассоциациях прилагательные не встречаются, тогда как у взрослых они занимают 3-е место по частоте употребления. По-видимому, дети младшего школьного возраста в силу того, что абстрактное мышление у них еще только формируется, испытывают трудности в том, чтобы дать определение абстрактному понятию.

Еще одной особенностью концепта «просьба» в речи младших школьников является то, что по сравнению со взрослыми у них единичных ассоциаций, т.е. встречающихся только в одной анкете, больше. Это говорит о меньшей стереотипности, стандартности ассоциативных процессов у детей.

Обратим внимание также на то, что у взрослых респондентов на первом месте по частоте встречаемости (*помощь*) и в 3 наиболее частых ассоциациях из 6 (*помощь, одолжение, поддержка*) находятся реакции, являющиеся ассоциациями по типу «причина – следствие», выражающие то, что должен сделать тот субъект, у которого что-то просят. У детей на первом месте по частоте встречаемости (*просить*) и в 4 наиболее частых ассоциациях из 6 (*просить, желание, пожалуйста, обращение*) находятся реакции, выражающие действия (в том числе речевые) и состояния самого просящего субъекта. Такие особенности могут быть обусловлены как характеристиками мышления младшего школьника, уровнем развития абстрактных типов ассоциативных связей, так и, несмотря на формирующуюся самостоятельность, подчиненной позицией ребенка по отношению к взрослому, предполагающей принятие, а не оказание помощи.

И в речи детей, и в речи взрослых носителей языка полно представлены ядро концепта (*просьба, просить*), его ближняя периферия – языковые средства разных уровней: деривационного (*прошение, упрощать*) и лексико-фразеологического (*уговаривать, умолять, желание, нужда; отказ; протянуть руку помощи, не бросать в беде*). Дальняя и так называемая крайняя периферия концепта «просьба» в силу большего жизненного опыта и большего словарного запаса полнее представлены у взрослых носителей языка (*вежливая, одолжить, надо; тон, стресс*).

При анализе реакций детей, не встречающихся у взрослых (Таблица 2), обращает на себя внимание то обстоятельство, что более 17% реакций представляют собой речевые формулы, используемые в ситуации просьбы: *благодарю, будьте добры, извольте, пожалуйста, помогите мне, пожалуйста, сделайте милость*. 6% реакций представляют собой синонимы к лексеме «просьба»: *ходатайство, челобитная*. Названные группы реакций можно отнести к ближней периферии концепта «просьба».

Подавляющее число реакций на слово-стимул «просьба» обладает нейтральной коннотацией (*заявление, обращение, сделать*), однако часть реакций – это слова с положительной (*мечта, счастье, удача*) или отрицательной коннотацией (*злость, кланчить, слезы*).

Таким образом, концепт «просьба» в языковой картине младших школьников по сравнению с таковым у взрослых характеризуется менее интенсивным процессом ассоциирования, меньшей представленностью дальней и крайней периферии концепта, меньшей стандартностью ассоциативных процессов, а также большей связанностью ассоциаций с просящим о помощи, а не оказывающим помощь субъектом.

Список литературы

1. Балакай А. Г. Словарь русского речевого этикета. М.: АСТ-ПРЕСС, 2001. 672 с.
2. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Азбуковник, 1999. 944 с.
3. Сальникова В. В. Лексический компонент языковой картины мира ребенка: динамический аспект (на материале русских автобиографических повестей о детстве): автореф. дисс. ... д. филол. н. Уфа, 2015. 42 с.
4. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры: опыт исследования. М.: Академический проект, 2004. 992 с.
5. Стернин И. А., Попова З. Д. Очерки по когнитивной лингвистике. Воронеж: Истоки, 2003. 159 с.
6. Тухарели Н. Л. Имена «вещей» в детской языковой картине мира // Русский язык: исторические судьбы и современность: материалы Межд. конгресса русистов-исследователей. М.: Издательство Московского университета, 2001. С. 316-317.
7. Шмелев А. Д., Зализняк А. А., Левонтина И. Б. Ключевые идеи русской языковой картины мира. М.: Языки славянской культуры, 2005. 540 с.

THE CONCEPT "REQUEST" IN CHILDISH LANGUAGE WORLD VIEW

Golubeva Elena Valerievna, Ph. D. in Psychology
Southern Federal University
ev_golubeva@mail.ru

Golubeva Irina Valerievna, Doctor in Philology
Safronova Dar'ya Andreevna
Taganrog Institute named after A. P. Chekhov (Branch) of Rostov State University of Economics
golubevairinaa@gmail.com; daria.safronova@mail.ru

The article is devoted to the explanation of the specificity of childish language world view by the material of one of the key concepts of the Russian language world view – the concept "request", which is the name of the appropriate etiquette speech genre. The research is carried out on the basis of the conducted associative experiment and comparison with the data obtained in the analysis of adult native speakers' language.

Key words and phrases: language world view; concept; junior schoolchild; request; associative experiment.